



# GW TOURS

We are professionals dedicated to elevating travel  
唯有專注，方能專業

# 7/8 天 加美兩國東岸經典遊 7/8 Days US & Canada East Coast Classic Tour

多倫多—千島湖—渥太華—蒙特利爾—魁北克—波士頓—紐約—費城—  
華盛頓特區—康寧—尼加拉瀑布—多倫多 Toronto - Thousand Island  
Lake - Ottawa - Montreal - Quebec - Boston - New York - Philadelphia -  
Washington DC - Corning - Niagara Falls - Toronto

Prices In AUD per person

2020 出發日期  
Departure Dates

TR7C  
7天團

31 MAR 2020 開始  
逢週一、四出發

TR8C  
8天團

31 MAR 2020 開始  
逢週三、日出發

| 團號<br>Tour Code | 第 1、2 位<br>(雙人房)<br>Twin Share | 同房第 3/4 位<br>3rd/4th Pax Same Room | 單配房<br>Share Room | 單人房差<br>Single Suppl. |
|-----------------|--------------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| TR7C - 7天團      | \$838                          | \$588/\$588                        | \$988             | \$500                 |
| TR8C - 8天團      | \$918                          | \$658/\$658                        | \$1088            | \$590                 |

## Day 1 原居地+多倫多, 加拿大 Hometown+Toronto, Canada

原居地飛往多倫多 YYZ 機場, 乘坐公共交通或者打出租車自費前往酒店, 客人自行用名字或者确认号入住酒店 (由旅行社提供)。第二天 5:30AM 在大堂和导游碰面)

酒店 / Hotel: Four Points by Sheraton Toronto Airport East 或同級

Departure from hometown to Toronto and arrive at YYZ airport. Take bus or taxi to the hotel at your own expense. Guests can check in hotel with names/confirmation number (provided by travel agent). Please meet tour guide in the hotel lobby at 5:30AM next day.

## 7 天加美東兩國經典遊 TR7C

參加 7 天團之團友晚一天出發, 行程如下:

參團地址: 多倫多喜來登機場酒店; 或其他團體酒店  
集合時間: 夏季: 5:30am 在大堂與導遊碰面 / 冬季:  
6:45am 在大堂和導遊碰面

備註: 最後集合點按最終確認書為主

## Day 2 多倫多—千島湖—渥太華—蒙特利爾 Toronto-Thousand Islands-Ottawa-Montreal

早晨從酒店出發前往千島湖—位於美國和加拿大之間, 分佈著 1864 個獨立的島嶼, 乘船遊覽千島湖【千島遊船早餐\* (夏季: 4-11月)】。隨後前往渥太華, 是著名的政治和商業都市, 這裡有永不熄滅的和平火種。參觀【陣亡將士紀念碑、加拿大國會大廈、自由鐘塔】(外觀), 加拿大國家歷史博物館後, 繼續北上前往加拿大東部最大的法語城市, 最具法國文化, 素有“北美小巴黎”之稱的蒙特利爾市。乘坐【蒙特爾雙層巴士\*】遊覽蒙特利爾市。後前往蒙特利爾舊城區, 這裡的古色古香建築, 造型典雅的建築都別有情致, 充滿歐洲風味。晚上可享

用【蒙特利爾老城區享用晚餐\*】, 途經: 蒙特利爾聖母大教堂。

酒店 / Hotel: Best Western Plus Hotel Universal Drummondville / Hotel Gouverneur Trois-Rivieres / Grand Times Hotel Drummondville 或同級

1.Canada Thousand Islands Breakfast Cruise\* (Summer: Apr to Nov); 2.National War Memorial (Canada); 3.Ottawa Parliament(Outside); 4. Double Decker Montreal\*; 5.Old Montreal\*; 6.Passing by: Montreal Notre-Dame Basilica.

## Day 3 蒙特利爾—魁北克(夏季)—波士頓 Montreal-Quebec(Summer)-Boston

早上前往充滿法國情懷的城市魁北克, 英法對照的路標和招牌隨處可見, 路上行人穿著打扮也深具歐洲風格, 露天咖啡座, 浪漫溫馨, 鵝卵石步行街, 購買藝術品, 法皇劉易斯廣場, 仿若到了巴黎。【魁北克古城區遊覽\* (夏季)】沿著古城牆, 跟著當地導遊欣賞各種法式建築, 踩著由石板鋪排的道路, 聆聽這個城市古老的故事, 經年的沈寂, 讓這個城市顯得格外的優美寧靜。參觀魁北克聖母聖殿大教堂, 與地標建築-芳堤娜城堡酒店合影及國會大廈。品嚐【地道法國餐\*】。停留免稅店, 過境後, 前往美國歷史文化之都波士頓。傍晚抵達波士頓享受【龍蝦餐\*】。

酒店 / Hotel: DoubleTree by Hilton Boston North Shore / Four Points by Sheraton Wakefield Boston Hotel / Radisson Hotel & Suites Chelmsford-Lowell 或同級

1.Old Quebec City Tour\* (Summer); 2.Quebec French Banquet\* (Summer); 3.Stop at Duty Free Shop; 4.Boston Lobster Dinner\*.

\* 12月-次年3月期間, 由於天氣原因, 冬季行程將不前往魁北克

## Day 4 波士頓—紐約 Boston-New York

劍橋市是世界知名學府的所在地。參觀【哈佛大學】最古老的校園區, 留影於聞名世界的謊言雕像-哈佛雕像。

## 特色行程 Special Features



【吃】吃貨福音: 天龍塔旋轉餐廳浪漫西餐, 多倫多海鮮晚餐, 千島湖遊船早餐, 渥太華特色熱狗, 魁北克地道法國餐, 波士頓龍蝦餐, 新英格蘭蛤蜊巧達濃湯。

【住】住出品味: 全程豪華酒店。

【行】不虛此行: 專業導遊團隊, 唯一一家 24 小時地接服務熱線, 為每位貴賓無間斷服務。

【遊】遊山玩水: 暢遊美加兩國共 10 大名城。領略紐約、多倫多大都市的高貴典雅; 華盛頓、渥太華, 美加兩國首都的莊嚴肅穆; 費城、波士頓歷史名城的歷久彌堅; 蒙特利爾、魁北克古城的風情萬種; 尼亞加拉瀑布、千島湖大自然的鬼斧神工。

【購】自選購物: 接機當天\* 送法拉盛自由 (JFK/LGA), 或澤西花園商場自由購物 (EWV)。美加海關免稅店, 可購買加拿大著名冰酒、楓糖。

【娛】逍遙自娛: 最短時間對美加兩國政治、經濟、文化、教育的認知面面俱到, “娛”教於樂。

\* 10 月出發的團更有可能觀賞到秋色, 具體時間因今天氣候、地區有所不同。

## 包含費用 Fare Inclusion

- ★ 當地品牌酒店 (每個房間仅提供二個大床) Hotel Accommodation(Twin Bed, NO extra bed)
- ★ 專業中英文雙語導遊 Experienced Bilingual Tour Guide
- ★ 豪華旅遊車 Air Conditioned Coach

## 未含費用 Fare Exclusion

- 國際機票及機場稅 Flight ticket, Airport taxes & Fuel Surcharges
- 全程餐食 Meals
- 美加東門票 US & Canada East Coast Admission fee
- 簽證費和網上登記費 Visa Fee and online Registration fee
- 旅遊保險費, 個人消費 Travel Insurance, Personal Expenses
- 司機, 導遊小費 USD\$10/人/天 Tipping USD\$10 per pax per day
- 因人力不可抗拒因素導致的額外費用 The extra fee costing beyond our control

你還可自費參加【哈佛校園深度遊\*】，將在導遊帶領下走訪哈佛校園。(耶誕節及新年沒有哈佛校園深度遊)。途經【麻省理工學院】。隨後波士頓市區觀光。途經波士頓三大教堂，漢考克摩天大樓，波士頓公園，天鵝湖公園，普天壽大樓，波士頓圖書館，遠眺金色圓頂的州議會大樓。乘坐【乘波士頓海港遊船\*】，從水上游覽不一樣的波士頓港。並在【昆西市場】感受波士頓古老的文化遺產，購買紀念品與品嘗地道美食。中午啟程前往紐約，抵達後入住酒店。可選擇【自費參加紐約夜遊】。

酒店 / Hotel: Holiday Inn Newark International Airport North / The Heldrich Hotel & Conference Center 或同級  
1.Harvard University Tour\*; 2.MIT(Passby); 3.Boston City Sightseeing pass by Old Trinity Cathedral, Hancock Building, Boston Athenaeum, Boston Park, Swan Lake Park and overlook the Golden Dome of the State House; 4.Boston Harbor Cruise\*; 5.Quincy Market; 6. Optional: New York Night Tour \*

### Day 5 紐約市區遊覽 New York City Full Day Tour

早晨從酒店出發，參觀紐約哥特式風格的【三一教堂】(外觀)，漫步美國主要金融機構所在地【華爾街】，這條街上集中了紐約證券交易所、聯邦儲備銀行等金融機構。與象徵牛市的【華爾街銅牛】拍照合影。後前往【世貿中心觀景台\*】，新世貿大廈中心一號樓，又名“自由塔”，坐落於 911 襲擊事件中倒塌的原世界貿易中心的舊址。1776 英尺的高度讓新世貿成為美國最高、世界第三高的建築物。乘坐【自由女神環島遊船\*】與自由女神合影，欣賞哈德遜河兩岸的風光與曼哈頓下城區天際線。登上美國國家歷史文物【無畏號航空母艦\*】，參觀和譜號超音速客機和各類戰機。隨後來到“世界十字路口”~【時代廣場】。不遠處就是 42 街，這是一條紀錄紐約娛樂事業歷史的街道，星雲彙集的百老匯就在這裡。稍後移步【紐約杜莎夫人蠟像館\*】~ 杜莎夫人蠟像館是全球頂級的蠟像館之一，由英國蠟制雕塑家杜莎夫人創立。紐約展館所展出的各界人物的塑像生動逼真，展廳佈置也非常具有美國風格。深度參觀世界三大博物館之一的【大都會博物館\*】，這裡凝聚了世界五千年的絢爛文明，這裡彙集了人類最精華的藝術瑰寶。行程中途中途經：第五大道，洛克菲勒中心，世貿遺址等。

酒店 / Hotel: Holiday Inn Newark International Airport North; The Heldrich Hotel & Conference Center 或同級  
1.NYC Trinity Church (Outside Visit); 2.Wall Street; 3.Charging Bull; 4.One World Observatory\*; 5.Liberty Cruise\*; 6.U.S.S Intrepid\*; 7.Times Square; 8.Madame Tussauds New York\*; 9.Metropolitan Museum\*; 10.Pass by: the Fifth Avenue, Rockefeller Center, World Trade Center and so on.

### Day 6 費城—華盛頓特區 Philadelphia - Washington D.C.

早上從酒店出發，前往美國國家的誕生地~費城，這座被稱為兄弟有愛之城是美國最老、最具歷史意義的城市之一。參觀【國家獨立歷史公園】、【自由鐘(外觀)】，仰望歷史文物建築【獨立宮(外觀)】。並乘坐【費城觀光雙層巴士\*】深入了解這個美東歷史搖籃的誕生地。隨後前往美國首都【華盛頓特區】，外觀歷任美國總統的辦公和居住地【白宮(外觀)】及【國會山莊全景深度遊\*】，之後參觀【林肯紀念堂】、【韓戰紀念廣場】、【越戰紀念牆】。參加【首都觀光遊船(夏季)\*】。行程中途中途經傑弗遜紀念館，華盛頓紀念碑，二戰紀念碑等。  
酒店 / Hotel: Holiday Inn Gaithersburg / Crowne Plaza Harrisburg Hershey / Holiday Inn Harrisburg Hershey / Four Points By Sheraton York 或同級  
1.Independence National Historical Park; 2.Independence Hall (Outside); 3.Liberty Bell(Outside); 4. Philadelphia Double Decker\*; 5. Washington D.C; 6.U.S. Capitol In-depth Tour\*; 7.White house (Outside); 8.Lincoln Memorial, Korean War Memorial & Vietnam Veterans Memorial; 9. DC Sightseeing Cruise\*(Summer)/International Spy Museum\*(Winters); 10.Pass by Thomas Jefferson Memorial, Washington Monument, WWII Memorial and more.

\* 如遇國會大廈關閉將改為外觀。華盛頓國會大廈入內參觀開放日期：全年星期一至星期六開放，星期日關閉。其他關閉日期：美國感恩節(11月的最後一個星期四)，聖誕節(12月25日)，新年元旦(1月1日)，美國總統就職典禮日。

### Day 7 華盛頓特區—康寧—尼亞加拉瀑布 Washington D.C. - Corning Center - Niagara Fall

前往世界 500 強企業康寧的總部，參觀全球最大的玻璃收藏博物館【康寧玻璃中心\*】，欣賞現場製作玻璃表

演技術。午餐後，前往尼亞加拉大瀑布，遊覽【瀑布國家公園】，眺望【美國瀑布】，【馬蹄瀑布】及【新娘面紗瀑布】。觀看【瀑布 IMAX 電影\*】，搭乘【霧中少女號觀瀑船\* (美境) / 號角號觀瀑船\* (加境)】(冬季 11.4 月停運) 開往離瀑布最近的位置，近距離感受到大自然無窮的“威力”(遊船冬季關閉可自費參加【尼亞加拉噴氣式快艇\*】。還可自費參加【尼亞加拉深度遊\*】，瞭解瀑布的前世今生。

酒店 / Hotel: Adam's Mark Buffalo / Radisson Hotel Niagara Falls-Grand Island 或同級

1.The Corning glass museum\*; 2.Niagara Falls State Park; 3.US Niagara IMAX Movie\*; 4.US Side: Maid of the Mist\* (Summer) /Canada side: Hornblower Niagara Cruise\* (Summer) / Niagara Falls Jetboat\* (Winter)\*; 5.Niagara Falls In-depth tour\* (including Old Fort Niagara and Whirlpool State Park); 6. Niagra Falls Night Tour\*

### Day 8 尼加拉瀑布—多倫多—回居地 Niagara Falls - Toronto - Hometown

早上酒店出發繼續遊覽尼亞加拉瀑布，車子經過多倫多及加拿大兩國堅固友誼的“彩虹橋”，進入加拿大，觀看【加境 IMAX 電影\*】，繼而登上【天龍塔觀瀑\*】，在頂樓的旋轉餐廳享受浪漫西餐，來到觀景臺從高空觀賞整個美加兩邊瀑布。下午抵達加拿大第一大城及金融中心多倫多市，多倫多已連續多年被聯合國人居署評為全球最宜居的城市之一。同時，多倫多也是世界上最安全、富裕和擁有最高生活水準的城市之一。參觀【加拿大國家電視塔\*】，登塔俯瞰市景及安大略湖。如果時間允許，參觀【雷普利水族館\*】，超過 16000 種海洋生物，以最長的 96 米的移動通道為特色。隨後安排搭乘【安大略湖遊船\* (夏季)】或參觀【卡薩羅馬皇家古堡\* (冬季)】在西班牙文的意思是“山上的城堡”，融合了諾曼歌德與羅馬風格。途經羅馬風格的省議會大廈。晚上於北美第三大唐人街用餐。

\* 客人可在唐人街酒店，或自行前往多倫多機場搭乘航班飛返原居地。(請預定 22:00 後起飛的航班)

1. Niagara IMAX Movie\*; 2.Skylon Tower,Lunch\*; 3.CN Tower\*; 4.Mariposa Toronto Harbor Cruise\* (Summer) / Casa Loma\* (Winter) ; 5.Toronto Chinese Dinner\*; 6.Ripley's Aquarium of Canada\*(Optional); 7.Pass by: Rainbow Bridge, Toronto City Hall.

\* After tour finished, transfer to airport on your own expense. (Please book flight depart after 22:00)

#### Admission Prices in USD Per Person

|   | 成人 Adult | 老人 (65+) Senior | 兒童 (3-11) Child            |
|---|----------|-----------------|----------------------------|
| <b>紐約 New York</b>                            |          |                 |                            |
| 大都會博物館 Metropolitan Museum                    | \$25.00  | \$25.00         | \$15.00(Under 12)          |
| 新世貿大樓 One World Observatory                   | \$39.00  | \$36.00         | \$32.00(6-12)              |
| 自由女神環島船 Liberty Cruise                        | \$29.00  | \$24.00         | \$17.00                    |
| 大无畏号航空母艦 U.S.S Intrepid                       | \$33.00  | \$31.00         | \$24.00(5-12)              |
| 紐約杜莎夫人蠟像館 Madame Tussauds New York            | \$25.00  | \$25.00         | \$23.00                    |
| 紐約夜遊 New York City Night Tour                 | \$25.00  | \$25.00         | \$15.00                    |
| 西点军校 (含军校专职导游讲解) West Point Academy           | \$17.00  | \$17.00         | \$13.00(2-11)              |
| <b>華盛頓首都 / 康寧 Washington D.C./Corning</b>     |          |                 |                            |
| 首都觀光遊船 DC Sightseeing Cruise                  | \$26.00  | \$23.00         | \$18.00                    |
| 康寧玻璃中心 Corning Glass                          | \$20.00  | \$17(55+)       | Free(Under 17)             |
| <b>尼加拉瀑布 Niagara Falls</b>                    |          |                 |                            |
| 瀑布深度游 In-depth Niagara Tour                   | \$30.00  | \$25.00         | \$15.00                    |
| * 霧之少女號觀瀑船 Maid of the Mist (夏季)              | \$19.25  | \$19.25         | \$11.20(6-12)              |
| * 尼加拉大瀑布噴射快艇 Niagara Jet boat Adventures (冬季) | \$69.00  | \$69.00(55+)    | \$59.00(under 12)          |
| *IMAX 電影 IMAX Movie                           | \$15.00  | \$15.00         | \$11.00(6-12)              |
| <b>加拿大 Canada</b>                             |          |                 |                            |
| 加境觀瀑船 Hornblower Niagara(根據過關情況安排加/美境)        | \$34.70  | \$34.70         | \$23.40(5-12)              |
| 加境瀑布電影 IMAX Movie(根據過關情況安排加/美境)               | \$15.00  | \$15.00         | \$11.00                    |
| 觀瀑塔 Skylon Tower                              | \$16.00  | \$16.00         | \$10.20                    |
| 加拿大國家電視塔 CN Tower                             | \$40.00  | \$35.00         | \$29.00                    |
| 安大略湖游船 Toronto Harbour Cruise (夏季)            | \$29.50  | \$29.50         | \$22.50(5-15)              |
| 卡薩羅馬皇家古堡 Casa Loma (冬季)                       | \$30.00  | \$25.00         | \$20.00(4-13)              |
| 雷普利水族館 Ripley's Aquarium of Canada            | \$44.07  | \$29.38         | \$14.69(3-5) \$29.38(6-13) |
| 千島遊船 Thousand Island Cruise (夏季)              | \$29.50  | \$25.00         | \$18.00                    |
| 蒙特利爾雙層巴士 Montreal Double Decker               | \$25.00  | \$20.00         | \$25.00                    |
| 聖約瑟大教堂 St. Joseph Church                      | \$3.00   | \$3.00          | \$3.00                     |
| 魁北克古城區遊覽 Old Quebec Tour                      | \$12.00  | \$12.00         | \$8.00                     |
| <b>波士頓 Boston</b>                             |          |                 |                            |
| 波士頓深度游 Boston In-depth Tour (4人成行)            | \$25.00  | \$25.00         | \$15.00                    |
| 波士頓觀港船 Boston Harbor Cruise                   | \$22.00  | \$20.00         | \$17.00(3-11)              |
| 舊州議會 Old State House                          | \$10.00  | \$8.50(62+)     | FREE                       |
| <b>餐 Meal</b>                                 |          |                 |                            |
| 波士頓龍蝦餐 Boston Lobster Dinner                  | \$32.00  | \$32.00         | \$32.00                    |
| 觀瀑塔旋轉餐廳午餐 (含登塔費用) Skylon Tower Lunch          | \$45.00  | \$45.00         | \$39.00                    |
| 多倫多海鮮晚餐 Toronto Seafood Dinner                | \$22.00  | \$22.00         | \$22.00                    |
| 千島早餐 Thousand Islands Cruise Breakfast        | \$11.50  | \$11.50         | \$9.50                     |
| 法國餐 Quebec French Banquet                     | \$37.00  | \$37.00         | \$30.00                    |

\* 門票價格和景點開放時間因季節而調整



#### 備註 Remarks

- ◎三人同房及四人同房以兩張床為準，按酒店消防條例，每房最多只可容納四人(成人/小童)3RD & 4TH person share twin room without extra bed. Maximum occupancy per room is 4 PERSONS (adult / child)
- ◎早上九時至晚上十點為免費接機，其他時間加收(1-2人 US\$150 - 每加1人 US\$10) Free Airport pick up service between 09:00 - 22:00, otherwise, an extra payment of US\$150 for two people and each extra person cost US\$10
- ◎此行程僅供客人參考，最終行程以出發前確認為標準 Itinerary is for reference only. The final itinerary is based on the confirmation issued before departure
- ◎若遇特殊情況，如天氣惡劣、罷工、證件遺失、當地酒店突告客滿、原定班機取消或延誤、政變等非本公司能力範圍內所能控制之情況下，必須將行程及住宿更改或取消任何一項旅遊節目，長假期期得依照當時情況儘量安排及全權處理，並將不負責在此情況下所引致之任何損失 In case of special circumstances, such as bad weather, strikes, hurricane effects, loss of travel documents, hotel rooms fully taken without notice, cancellation or delay of the original flight, coup, etc., which are out of control, itinerary and accommodation must be changed or cancelled accordingly. GreatWall Travel will not be responsible for any losses caused in this case.

#### 特約旅行社

For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Great Wall Travel Tour Agreement Form. We reserve the right to change itinerary and prices without prior notice. 有關報名詳情及旅遊細則，請參閱「長城假期」旅遊協議書。我們保留最後更改行程及價格的權利。  
D.O.I.:19 MAR 2019